



Европейская экономическая комиссия

Совещание Сторон Конвенции об оценке
воздействия на окружающую среду
в трансграничном контексте

Совещание Сторон Конвенции об оценке
воздействия на окружающую среду
в трансграничном контексте, действующее
в качестве Совещания Сторон Протокола
по стратегической экологической оценке

Комитет по осуществлению

Сорок первая сессия
Женева, 13–16 марта 2018 года

**Доклад Комитета по осуществлению о работе его сорок
первой сессии**

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	2
A. Участники	2
B. Организационные вопросы	2
II. Пересмотр проекта решения VII/2	3
A. Формат и процесс пересмотра проекта решения VII/2 о рассмотрении соблюдения Конвенции	3
B. Последующие действия в связи с решением VI/2	4
C. Инициативы Комитета	10
D. Общая часть проекта решения VII/2	12
III. Представленные материалы	12
IV. Сбор информации и обзор осуществления	12
V. Прочие вопросы	12
A. Наличие доступа к корреспонденции и документам Комитета	12
B. Подготовка к седьмому совещанию Рабочей группы	13
VI. Представление основных принятых решений и закрытие сессии	13



I. Введение

1. Сорок первая сессия Комитета по осуществлению, действующего в рамках Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте (Конвенция Эспо) и Протокола по стратегической экологической оценке, состоялась в Женеве, Швейцария, 13–16 марта 2018 года.

A. Участники

2. На сессии присутствовали следующие члены Комитета по осуществлению, ответственные за вопросы, связанные с Конвенцией и Протоколом: г-жа Айсель Бабаева (Азербайджан); г-н Андерс Бергсон (Швеция); г-н Володимир Бучко (Украина); г-н Либор Дворак (Чехия); г-жа Мария ду Карму Фигейра (Португалия); г-н Каупо Хейнма (Эстония); г-жа Жужана Почаи (Венгрия); г-н Ромас Шведас (Литва); г-н Лассе Таллског (Финляндия); и г-жа Надежда Зданевич (Беларусь).

B. Организационные вопросы

3. Председатель Комитета по осуществлению открыл сессию. Секретариат проинформировал Комитет о соответствующих итогах совещания Президиума (Женева, 7–8 февраля 2018 года), включая решение о проведении промежуточной сессии Совещания Сторон Конвенции в Женеве с 5 по 7 февраля 2019 года. Эта сессия будет созвана прежде всего для завершения обсуждений Сторон по проекту решения VII/2 (ECE/MP.EIA/2017/8)¹. Секретариат далее подчеркнул, что Рабочая группа по оценке воздействия на окружающую среду и стратегической экологической оценке проведет свою следующую сессию в Женеве с 28 по 30 мая 2018 года, в частности в целях подготовки к промежуточной сессии, и надеется получить для ознакомления пересмотренный проект решения VII/2. Соответственно, на своей нынешней сессии Комитет постановил уделить приоритетное внимание пересмотру проекта решения VII/2, принимая во внимание итоги работы Комитета на его специальной сессии (Минск, 12 июня 2017 года) и результаты обсуждений, состоявшихся в ходе и на полях седьмой сессии Совещания Сторон Конвенции (Минск, 13–16 июня 2017 года), в соответствии с поручением Совещания Сторон (ECE/MP.EIA/23–ECE/MP.EIA/SEA/7, пункт 27).

4. Переходя к повестке дня, Комитет принял решение рассмотреть просьбы Беларуси относительно опубликования Комитетом доклада о его специальной сессии² на веб-сайте Конвенции (см. пункт 60) и предоставления «всей корреспонденции» по вопросам соблюдения в отношении Беларуси в распоряжение соответствующих Сторон в ходе рассмотрения Комитетом этих вопросов (см. пункт 47). Комитет также постановил рассмотреть прогресс, достигнутый специальной рабочей группой, учрежденной Совещанием Сторон Конвенции на его седьмой сессии с целью подготовки круга ведения для разработки возможного руководства по вопросу о применении Конвенции при принятии решений о продлении срока эксплуатации атомных электростанций и подготовки к обсуждениям по этому вопросу на следующем совещании Рабочей группы (см. пункты 62–63). В ожидании результатов этих обсуждений Комитет постановил отложить рассмотрение информации, собранной за период с 2014 года в отношении продления срока эксплуатации атомных электростанций и энергетических установок, до своих последующих сессий³.

¹ См. неофициальные записки о совещании Президиума, пункт 42, размещенные по адресу <http://www.unece.org/index.php?id=47325>.

² Поскольку сессия в Минске была организована на разовой основе и официально не предусматривалась, она не обеспечивалась обычной поддержкой, предоставляемой, как правило, секретариатом Организации Объединенных Наций, включая устный перевод и обработку документации. Соответственно, никаких официальных докладов для специальной сессии не подготавливалось.

³ Например, информации, касающейся АЭС «Дул» и «Тианж» в Бельгии (EIA/IC/INFO/18);

С указанными выше поправками Комитет принял свою повестку дня, приведенную в документе ECE/MP.EIA/IC/2018/1.

II. Пересмотр проекта решения VII/2

A. Формат и процесс пересмотра проекта решения VII/2 о рассмотрении соблюдения Конвенции

5. Председатель Комитета по осуществлению заявил, что Президиум поддержал разделение проекта решения VII/2 и будущих решений о рассмотрении соблюдения Конвенции на одно общее и несколько отдельных решений по конкретным странам в целях содействия их рассмотрению и принятию Совещанием Сторон Конвенции⁴. Кроме того, анализируя беспрецедентную ситуацию, когда Стороны не смогли завершить свою работу на седьмой сессии Совещания Сторон, Президиум рекомендовал, среди прочего, чтобы в будущем Комитет по осуществлению избегал внесения изменений в текст проектов решений о соблюдении после того, как они были выпущены в качестве официальных документов для рассмотрения на сессиях Совещания Сторон, с тем чтобы избежать путаницы.

6. Комитет рассмотрел типовые образцы для одного общего и несколько конкретных страновых проектов решений, подготовленные секретариатом в консультации с Председателем и двумя заместителями Председателя в ответ на просьбу Комитета на его сороковой сессии (ECE/MP.EIA/IC/2017/6, пункт 8). Он постановил разделить пересмотренный проект решения VII/2 для рассмотрения Совещанием Сторон на его промежуточной сессии и согласовал формулировки общих преамбул отдельных проектов решений. Секретариат пояснил, что общая часть пересмотренного проекта решения будет обозначена как IS/1 («IS» означает «промежуточная сессия» («intermediary session»)) и что отдельные решения о соблюдении Конвенции Арменией, Азербайджаном, Беларусью, Сербией, Украиной и Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии будут обозначены буквами от «a» до «h». Решения по конкретным странам будут следовать согласно алфавитному порядку расположения названий соответствующих стран на английском языке и содержать ссылку на конкретный вопрос, касающийся соблюдения, например проект решения IS/1a о соблюдении Арменией ее обязательств по Конвенции в отношении своего национального законодательства и т. д.

7. Комитет признал, что ему следует представить пересмотренные проекты решений в качестве неофициальных документов для информации и возможных замечаний Рабочей группы на ее совещании в мае, а затем завершить работу над этими проектами на своей сорок второй сессии (Женева, 11–13 сентября 2018 года) для рассмотрения Совещанием Сторон на его промежуточной сессии в качестве официальных документов⁵. Для соблюдения установленных сроков представления официальной документации этот документ должен быть передан в секретариат для его дальнейшей обработки в начале ноября 2018 года.

АЭС «Дукованы» в Чехии (EIA/IC/INFO/19); АЭС «Борселе» в Нидерландах (EIA/IC/INFO/15); Хмельницкой, Южно-Украинской и Запорожской АЭС и энергоблоков 3 и 4 Ровенской АЭС на Украине (EIA/IC/INFO/20).

⁴ Там же, пункт 14.

⁵ В соответствии с правилом 13 своих правил работы, Комитет мог бы пересмотреть свои выводы и рекомендации, касающиеся его инициативы в отношении Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, и завершить пересмотр проекта решения IS/1h на своей следующей сессии в сентябре 2018 года, принимая во внимание замечания или представления, которые должны быть направлены Соединенным Королевством до начала этой сессии. В течение периода представления замечаний выводы и рекомендации не подлежат открытому распространению. Так, в отличие от других пересмотренных проектов решений по конкретным странам проект решения IS/1h не будет представлен Рабочей группе для информации, а будет направлен непосредственно для рассмотрения Совещанием Сторон на его промежуточной сессии.

В. Последующие действия в связи с решением VI/2

8. В соответствии с пунктом 1 правила 17 рабочих правил Комитета обсуждения последующих действий в связи с решением VI/2 Совещания Сторон Конвенции о рассмотрении соблюдения Конвенции (см. ECE/MP.EIA/20/Add.1–ECE/MP.EIA/SEA/4/Add.1) для наблюдателей были закрыты⁶. Члены Комитета, назначенные Азербайджаном, Беларусью, Литвой и Украиной, не присутствовали при рассмотрении Комитетом тех вопросов, по которым мог возникнуть прямой или косвенный конфликт интересов.

1. Армения

а) Национальное законодательство для осуществления Конвенции (EIA/IC/CI/1)⁷

9. Комитет рассмотрел вопрос о последующих действиях Армении в связи с решением VI/2 (пункты 29–35) и вопрос о пересмотре решения VII/2 (пункты 38–47) о соблюдении Арменией ее обязательств по Конвенции в отношении ее национального законодательства.

10. Комитет проанализировал и пересмотрел соответствующие пункты проекта решения VII/2, переименованные в проект решения IS/1a, приняв во внимание представленные Арменией после седьмой сессии Совещания Сторон доклады о принятых ею мерах по приведению своего национального законодательства в полное соответствие с положениями Конвенции и Протокола к ней. Он отметил, в частности, информацию от 31 января 2018 года о том, что законопроект о внесении поправок в Закон об оценке воздействия на окружающую среду и экологической экспертизе 2014 года был представлен для принятия в соответствии с национальными процедурами правительства Армении после включения в него всех замечаний международных консультантов, направленных секретариату.

11. Секретариату было поручено препроводить проект решения IS/1a в качестве неофициального документа Рабочей группе на ее следующем совещании для информации. Кроме того, Комитет просил своего Председателя направить Армении письмо, в котором:

а) информировать его о том, что в ожидании принятия измененной законодательной базы позиция Комитета относительно соблюдения Арменией положений Конвенции в отношении ее национального законодательства по осуществлению остается без изменений;

б) предложить правительству Армении представить Комитету до 30 июля 2018 года обновленную информацию о прогрессе в приведении своего законодательства в полное соответствие с Конвенцией и Протоколом и в принятии подзаконных актов.

12. Комитет постановил до препровождения проекта решения IS/1a Совещанию Сторон на его промежуточной сессии провести обзор и, при необходимости, пересмотреть этот проект на своей сорок второй сессии, принимая во внимание прогресс, достигнутый Арменией.

13. Куратору по этому делу было предложено, в зависимости от обстоятельств, подготовить к 20 августа 2018 года анализ любой новой информации, представленной Арменией, и на этой основе пересмотреть проект решения IS/1a для рассмотрения Комитетом на его сорок второй сессии в сентябре.

⁶ Рабочие правила Комитета были приняты решением IV/2, приложение IV (см. ECE/MP.EIA/10), и впоследствии изменены на основании решений V/4 (см. ECE/MP.EIA/15) и VI/2 (см. ECE/MP.EIA/20/Add.1–ECE/MP.EIA/SEA/4/Add.1).

⁷ Инициативы Комитета обозначены как EIA/IC/CI/[номер]. Информация по данным делам о соблюдении доступна по адресу <http://www.unece.org/environmental-policy/conventions/environmental-assessment/areas-of-work/review-of-compliance/committee-initiative.html>.

б) Планируемое строительство атомной электростанции в Мецаморе (EIA/IC/S/3)⁸

14. Комитет рассмотрел вопрос о последующих действиях Армении в связи с решением VI/2 (пункты 45–46), проанализировал текст проекта решения VII/2 (пункты 45–47) и согласовал текст проекта решения IS/1b о соблюдении Арменией ее обязательств по Конвенции в отношении атомной электростанции в Мецаморе. Он внес незначительные изменения редакционного характера в весьма важный пункт 2 проекта решения в дополнение к своему решению на своей тридцать девятой сессии (см. ECE/MP.EIA/IC/2017/4, пункт 31). Комитет просил секретариат препроводить проект решения IS/1b в качестве неофициального документа Рабочей группе на ее следующем совещании для информации. В отсутствие у Комитета соответствующей потребности в рассмотрении проекта в сентябре 2018 года на основе возможных замечаний или новой информации данный текст будет представлен в дальнейшем Совещанию Сторон для рассмотрения на его промежуточной сессии.

2. Азербайджан (EIA/IC/CI/2)

15. Комитет продолжил рассмотрение вопроса о последующих действиях Азербайджана в связи с решением VI/2 (пункты 38–44) и вопроса о пересмотре проекта решения VII/2 (пункты 48–53) о соблюдении Азербайджаном его обязательств по Конвенции в отношении его национального законодательства. Прежде чем покинуть зал заседания, член Комитета, выдвинутый Азербайджаном, проинформировал Комитет о том, что законопроект об оценке воздействия на окружающую среду был представлен кабинетом министров на рассмотрение национального парламента в начале марта 2018 года.

16. Комитет напомнил о том, что Азербайджан не смог принять участие в слушании, которое планировалось провести в ходе сороковой сессии Комитета (Женева, 5–7 декабрь 2017 года), и просил перенести его. Ввиду насыщенной повестки дня на своей сорок второй сессии Комитет постановил рассмотреть вопрос о возможном переносе слушания по Азербайджану только после промежуточной сессии Совещания Сторон.

17. Затем Комитет принял к сведению представленную Азербайджаном 2 февраля 2018 года информацию о том, что его законопроект об оценке воздействия на окружающую среду был пересмотрен и дополнительно доработан кабинетом министров и что окончательный текст законопроекта будет представлен Комитету на английском языке сразу же после его направления на рассмотрение национальным парламентом. Комитет рассмотрел и согласовал текст проекта решения IS/1c о соблюдении Азербайджаном его обязательств по Конвенции в отношении его национального законодательства после внесения лишь незначительных изменений редакционного характера.

18. Секретариату было поручено препроводить проект решения IS/1c в качестве неофициального документа Рабочей группе на ее следующем совещании для информации. Кроме того, Комитет просил своего Председателя направить письмо правительству Азербайджана, в котором информировать его о том, что позиция Комитета по вопросам соблюдения Азербайджаном положений Конвенции в отношении его национального законодательства остается неизменной. В своем письме Председателю следует также предложить Азербайджану безотлагательно представить Комитету обновленную информацию о любом прогрессе в деле приведения своего законодательства в полное соответствие с Конвенцией и Протоколом до начала сорок второй сессии Комитета.

19. Комитет также постановил при необходимости дополнительно проанализировать и пересмотреть текст проекта решения IS/1c на своей сорок второй сессии на основе возможной дополнительной информации от Азербайджана. Он просил куратора по этому делу, в зависимости от обстоятельств, подготовить

⁸ Представления Сторон, касающиеся других Сторон, обозначены символом EIA/IC/S/[номер]. Информация по таким делам о соблюдении доступна по адресу http://www.unece.org/env/eia/implementation/implementation_committee_matters.html.

к 20 августа 2018 года анализ любой дополнительной информации, которая будет представлена на рассмотрение Комитета в преддверии его сорок второй сессии в сентябре.

3. Украина

а) Ровенская атомная электростанция (EIA/IC/CI/4)

20. Вслед за обсуждениями, состоявшимися на его сороковой сессии, Комитет продолжил рассмотрение вопроса о последующих действиях Украины в связи с решением VI/2 (пункты 68–71) и вопроса о пересмотре проекта решения VII/2 (пункты 29–37) о соблюдении Украиной ее обязательств по Конвенции в связи с продлением срока эксплуатации Ровенской атомной электростанции. Он принял к сведению информацию, полученную от Украины и Австрии 30 января и 15 февраля 2018 года соответственно.

21. Комитет приветствовал информацию Украины о том, что она инициировала процедуру оценки трансграничного воздействия на окружающую среду посредством уведомления Австрии, Беларуси, Венгрии, Польши, Республики Молдова и Словакии о планируемой деятельности на Ровенской атомной электростанции.

22. Комитет отметил, что 15 февраля 2018 года Австрия сообщила Украине о своем желании участвовать в трансграничной процедуре и просила Украину расширить сферу охвата оценки воздействия на окружающую среду, с тем чтобы также охватить с достаточной степенью детализации вопрос о том, в какой степени Австрия может быть затронута при серьезных авариях.

23. Комитет также отметил отсутствие ясности в отношении планируемой деятельности, указанной в уведомлении, и то, что в уведомлении не указаны предлагаемые сроки проведения процедуры оценки воздействия на окружающую среду. Комитет придерживался того мнения, что такое отсутствие ясности в отношении планируемой деятельности и сроков осуществления процедуры оценки воздействия на окружающую среду может породить трудности для потенциально затрагиваемых Сторон с точки зрения планирования их совместных усилий и их эффективного участия в трансграничной процедуре.

24. Комитет просил своего Председателя направить письмо правительству Украины с призывом без задержек осуществить последующие этапы трансграничной процедуры оценки воздействия на окружающую среду в отношении продления срока эксплуатации реакторов № 1 и 2 Ровенской атомной электростанции (см. подпункты b)–d) ниже). В этом письме ему следует просить Украину:

a) представить разъяснения Комитету и потенциально затрагиваемым Сторонам о характере планируемой деятельности с указанием также сроков осуществления планируемой деятельности (например, начало и продолжительность строительства, текущая эксплуатация и продление срока эксплуатации);

b) провести консультации с потенциально затрагиваемыми Сторонами, которые положительно откликнулись на уведомление, в целях планирования последующих этапов трансграничной процедуры оценки воздействия на окружающую среду, включая:

i) предоставление документации об оценке воздействия на окружающую среду;

ii) определение сроков, формата и количества консультаций в соответствии со статьей 5 Конвенции;

iii) определение сроков и форм участия общественности, которое должно проводиться в соответствии с пунктом 8 статьи 3 и пунктом 2 статьи 4 Конвенции;

iv) уточнение сроков для принятия пересмотренного окончательного решения в отношении деятельности и предоставления этого окончательного

решения затрагиваемым Сторонам в соответствии с пунктом 2 статьи 6 Конвенции;

с) подготовить документацию об оценке воздействия на окружающую среду, принимая во внимание замечания относительно сферы охвата оценки, высказанные потенциально затрагиваемыми Сторонами, которые положительно откликнулись на уведомление;

d) пересмотреть окончательное решение относительно продления срока эксплуатации реакторов № 1 и 2 Ровенской атомной электростанции, обеспечив, чтобы замечания, полученные по итогам трансграничных консультаций на основе документации об оценке воздействия на окружающую среду и участия общественности, были учтены в пересмотренном окончательном решении в соответствии со статьей 6 Конвенции.

25. В своем письме Председателю следует просить Украину сообщить Комитету до 30 июля 2018 года о достигнутом прогрессе в отношении:

a) трансграничной процедуры в связи с продлением срока эксплуатации реакторов № 1 и 2 Ровенской атомной электростанции;

b) принятия подзаконных актов с целью создания надлежащих законодательных и административных рамок, о которых говорится в пункте 69 решения VI/2.

26. Украине следует также предложить, как можно скорее, но не позднее 30 июля 2018 года представить Комитету перевод на английский язык подзаконных актов, которые были приняты после вступления в силу Закона об оценке воздействия на окружающую среду в декабре 2017 года.

27. Комитет также просил Председателя направить правительствам Беларуси, Венгрии, Польши, Республики Молдова и Словакии письмо с просьбой представить к 15 мая 2018 года копии их ответов на уведомление Украины наряду с любой другой соответствующей информацией.

28. Комитет рассмотрел и согласовал текст пересмотренного проекта решения IS/1g о соблюдении Украиной ее обязательств по Конвенции в связи с продлением срока эксплуатации Ровенской атомной электростанции. Секретариату было поручено препроводить этот проект решения в качестве неофициального документа Рабочей группе на ее следующем совещании для информации.

29. Комитет постановил при необходимости вновь изучить и пересмотреть проект решения IS/1g на своей следующей сессии на основе прогресса, который будет достигнут Украиной в приведении данного проекта в полное соответствие с положениями Конвенции, и другой информации, полученной Комитетом в преддверии этой сессии. Комитет просил куратора по этому делу подготовить к 20 августа 2018 года анализ любой новой информации и при необходимости предложить поправки к проекту решения IS/1g для рассмотрения на его сорок второй сессии.

b) Проект канала «Быстрое» (EIA/IC/S/1)

30. В продолжение обсуждения, состоявшегося на его сороковой сессии, Комитет продолжил рассмотрение вопроса о последующих действиях Украины в связи с решением VI/2 (пункты 15–28) и вопроса о пересмотре проекта решения VII/2 (пункты 13–28) в отношении соблюдения ею Конвенции в связи с глубоководным судоходным каналом Дунай – Черное море в украинском секторе дельты Дуная (проект канала «Быстрое»). На основе проведенного куратором по данному делу анализа информации, представленной Румынией 13 февраля 2018 года и Украиной 12 и 16 февраля 2018 года, Комитет вновь отметил, что Украина достигла лишь ограниченного прогресса в приведении этого проекта в соответствие с Конвенцией, которого с 2008 года требует Совещание Сторон Конвенции в своих решениях IV/2 (пункты 12–14), V/4 (пункт 24) и VI/2 (пункты 24–25).

31. Комитет с удовлетворением отметил, что с учетом предложений Комитета на его сороковой сессии (ECE/MP.EIA/IC/2017/6, пункты 21–22) Украина подготовила

«дорожную карту» с конкретными шагами по приведению проекта канала «Быстрое» в полное соответствие с Конвенцией и сообщила о результатах мониторинга и послепроектного анализа и подготовке двустороннего соглашения с Румынией.

32. В ходе сессии Комитет провел неофициальные консультации с Украиной о достигнутом прогрессе в принятии подзаконных актов с целью обеспечения полного соответствия Конвенции и о проекте «дорожной карты» для приведения проекта в полное соответствие с положениями Конвенции. Комитет приветствовал делегацию Украины, отметив неофициальный характер данных обсуждений, которые не являются официальным слушанием данного дела в соответствии с пунктом 9 структуры и функций Комитета и правила 11 его рабочих правил.

33. Комитет отметил, что со времени его последней сессии Украина в интересах осуществления своего законодательства об оценке воздействия на окружающую среду, вступившего в силу в декабре 2018 года, приняла три подзаконных акта, а еще два таких акта ожидают принятия. По мнению делегации Украины, Закон об оценке воздействия на окружающую среду и все пять подзаконных актов обеспечат полное соответствие украинского национального законодательства положениям Конвенции.

34. Комитет приветствовал искреннее стремление украинского правительства привести проект в полное соответствие с Конвенцией, как это предусмотрено в «дорожной карте». Он отметил в связи с этапами I и II проекта, что Украина намеревается, в числе прочих мер, прекратить работы, аннулировать окончательное решение, провести оценку ущерба окружающей среде и разработать план реализации мер по возмещению ущерба и смягчению последствий. Он отметил также, что Украина намеревается начать новый проект по каналу «Быстрое» и провести процедуру оценки трансграничного воздействия на окружающую среду в соответствии с Конвенцией. Проведя обсуждение с делегацией Украины и получив разъяснения, Комитет пришел к тому выводу, что, хотя перечень объявленных шагов, изложенных в «дорожной карте», не является исчерпывающим, «дорожная карта» представляет собой хорошую основу и направление для дальнейших действий по приведению проекта в полное соответствие с положениями Конвенции. Комитет предложил делегации Украины провести консультации с Румынией по «дорожной карте». Ссылаясь на свое предыдущее мнение (ECE/MP.EIA/IC/2016/4, пункт 13), Комитет подтвердил, что продолжение дноуглубительных работ правительством Украины будет представлять собой дальнейшее нарушение этой страной своих обязательств по Конвенции.

35. Комитет просил своего Председателя направить письмо правительству Украины, в котором сообщить ему, что «дорожная карта» представляет собой хорошую основу для приведения проекта в полное соответствие с положениями Конвенции, хотя перечень объявленных шагов, изложенных в «дорожной карте», не является исчерпывающим, и предложить ему:

- a) незамедлительно приступить к реализации «дорожной карты»;
- b) препроводить «дорожную карту» Румынии и провести консультации по ее осуществлению;
- c) представить Комитету англоязычную версию окончательного текста Закона об оценке воздействия на окружающую среду, а также переводы на английский язык подзаконных актов, как только они будут готовы;
- d) представить Комитету до 30 июля 2018 года доклад о достигнутом прогрессе, обосновав этот доклад соответствующими подтверждающими документами.

36. В своем письме Председателю следует также предложить Украине:

- a) продолжать представлять Комитету доклады о программе мониторинга по проекту канала «Быстрое» на ежегодной основе;
- b) представлять информацию о дальнейших изменениях в связи с подготовкой проекта двустороннего соглашения между Румынией и Украиной в соответствии с пунктом 27 проекта решения VII/2.

37. К Председателю также была обращена просьба направить письмо Румынии с целью проинформировать ее об итогах обсуждений, состоявшихся на нынешней сессии Комитета, и просить ее представить любую соответствующую информацию по этому вопросу до 30 июля 2018 года.

38. После этого Комитет, принимая во внимание результаты неофициальных консультаций, пересмотрел и согласовал текст проекта решения IS/1f о соблюдении Украиной обязательств по Конвенции в отношении проекта канала «Быстрое» и просил секретариат препроводить проект решения в качестве неофициального документа Рабочей группе на ее следующей сессии для информации.

39. Комитет принял решение доработать проект решения IS/1f на своей сорок второй сессии с учетом основанной на фактических данных информации, которая будет представлена Украиной и Румынией. Комитет просил куратора по этому делу подготовить к 20 августа 2018 года анализ ожидаемой информации и при необходимости разработать дальнейшие предложения по пересмотру проекта решения IS/1f для рассмотрения Комитетом на его сорок второй сессии.

4. Беларусь (EIA/IC/S/4)

40. Под председательством своего первого заместителя Председателя Комитет продолжил рассмотрение вопроса о последующих действиях Беларуси в связи с решением VI/2 (пункты 48–64) и вопроса о пересмотре решения VII/2 (пункты 54–65) в отношении соблюдения Беларусью своих обязательств по Конвенции в связи с Островецкой атомной электростанцией.

41. Комитет рассмотрел подготовленный сокураторами по этому делу анализ ежегодных докладов Беларуси и Литвы, полученных 11 января и 3 января 2018 года соответственно, и информацию, полученную от Беларуси 26 февраля 2018 года, от Международного агентства по атомной энергии 27 февраля 2018 года и от Литвы 28 февраля 2018 года.

42. Комитет отметил медленный прогресс в деле заключения двустороннего соглашения для осуществления Конвенции в соответствии со статьей 8 Конвенции за период с марта 2017 года и полное отсутствие прогресса в деле создания постоянного совместного органа по послепроектному анализу в соответствии со статьей 7.

43. Комитет принял к сведению резюме информации о выборе площадки, представленной Беларусью 26 февраля 2018 года. Он отметил, что в этом резюме не содержится никакой новой информации.

44. Комитет отметил также, что в своих ответах на вопросы Комитета Международное агентство по атомной энергии представило ссылки на его соответствующие стандарты безопасности, не уточняя, как эти стандарты применялись в случае Островецкой атомной электростанции. Комитет выразил сожаление по поводу того, что его вопросы по техническим и научным проблемам, которые были призваны помочь в уточнении того, действительно ли документация об оценке воздействия на окружающую среду представляет собой достаточную существенную основу для Беларуси, позволяющую ей принять окончательное решение о начале осуществления этой деятельности, остались без ответа.

45. Исчерпав все возможности для получения консультативных заключений внешних экспертов и принимая во внимание беспрецедентные обстоятельства, связанные с вопросом соблюдения, Комитет постановил в порядке исключения самостоятельно изучить документацию, подготовленную Беларусью в рамках процедуры оценки воздействия на окружающую среду, и при необходимости воспользоваться услугами научных экспертов и иной технической консультативной помощью или обратиться к другим соответствующим источникам в соответствии со своей структурой и функциями⁹. Комитет постановил использовать свою электронную процедуру принятия решений для согласования к середине апреля 2018 года ключевых элементов, подлежащих рассмотрению в ходе изучения документации об оценке

⁹ См. ECE/MP.EIA/6, решение III/2, добавление, пункт 7 d).

воздействия на окружающую среду, в дополнение к техническим и научным вопросам, ранее определенным Комитетом, с тем чтобы завершить свои обсуждения по данному вопросу. Он предложил членам Комитета завершить оценку документации об оценке воздействия на окружающую среду до 30 июня 2018 года. Кроме того, Комитет постановил предложить Беларуси представить ответы на сформулированные Комитетом вопросы научно-технического характера и счел, что в интересах транспарентности Литве следует также предложить представить свои мнения по этому вопросу. Комитет постановил рассмотреть результаты изучения документации на своей следующей сессии на основе сводного доклада, который будет подготовлен сокураторами до 15 августа 2018 года.

46. Затем Комитет согласовал пересмотренный проект решения IS/1d, приняв во внимание информацию, предоставленную Беларусью и Литвой после седьмой сессии Совещания Сторон. Он поручил секретариату препроводить пересмотренный проект решения в качестве неофициального документа Рабочей группе на ее следующем совещании для информации.

47. Далее, в ответ на повторную просьбу Беларуси о том, чтобы вся корреспонденция по текущему обсуждению вопроса о соблюдении в связи с Островецкой АЭС оперативно доводилась до сведения обеих заинтересованных Сторон, Комитет принял решение о том, что это должно быть сделано в отношении всей соответствующей дальнейшей корреспонденции Беларуси и Литвы в адрес Комитета при том условии, что обе Стороны согласятся с этим. Комитет поручил секретариату:

а) направить Литве письмо с просьбой дать разрешение на предоставление ее ежегодного доклада о ходе работы за 2017 год в распоряжение Беларуси, а также на автоматическое препровождение Беларуси всей последующей корреспонденции Литвы в адрес Комитета, за исключением тех случаев, когда имеется однозначная просьба о сохранении конфиденциальности;

б) направить Беларуси письмо с просьбой разрешить Комитету предоставить в распоряжение Литвы ее сообщения, адресованные Комитету со времени проведения седьмой сессии Совещания Сторон, а также всю ее будущую корреспонденцию, за исключением тех случаев, когда имеется однозначная просьба о сохранении конфиденциальности.

48. В отношении корреспонденции по вопросу о соблюдении, адресованной Комитету третьей стороной через секретариат, Комитет постановил, что секретариату следует запрашивать разрешение корреспондента, прежде чем препровождать эту корреспонденцию обеим Сторонам.

С. Инициативы Комитета

49. В соответствии с правилом 17 рабочих правил Комитета обсуждение инициатив Комитета не было открытым для наблюдателей.

1. Сербия (EIA/IC/CI/6)

50. Комитет рассмотрел свою инициативу и проанализировал проект решения VII/2 (пункты 66–68) о соблюдении Сербией ее обязательств по Конвенции в отношении работающей на буром угле электростанции «Костолац». Он постановил оставить без изменений пункты постановляющей части проекта решения. Комитет поручил секретариату препроводить проект решения IS/1e в качестве неофициального документа Рабочей группе на ее следующем совещании для информации.

2. Инициатива Комитета по Соединенному Королевству Великобритании и Северной Ирландии (EIA/IC/CI/5)

51. Комитет продолжил рассмотрение своей инициативы и вопроса о пересмотре проекта решения VII/2 (пункты 69–72) в отношении соблюдения Соединенным Королевством его обязательств по Конвенции в связи с планируемым строительством

атомной электростанции «Хинкли Пойнт С». Комитет принял к сведению полученную от Соединенного Королевства 4 января 2018 года и 7 февраля 2018 года информацию об итогах консультаций с заинтересованными Сторонами, которые уже представили свои ответы. Он также отметил информацию о начале консультаций с общественностью по планируемой деятельности в Ирландии, полученную от Ирландии 12 февраля 2018 года и от ирландской неправительственной организации «Экологический компонент» 12 и 20 февраля 2018 года.

52. В продолжение анализа этой информации куратором по данному делу Комитет отметил, что ему не хватает ясности относительно того, были ли Стороны, признавшие это уведомление необходимым (т. е. Австрия, Германия, Дания, Ирландия, Люксембург, Нидерланды и Норвегия), удовлетворены итогами консультаций с Соединенным Королевством в отношении этой деятельности или же они желают и далее продолжать переговоры с Соединенным Королевством в соответствии с пунктом 7 статьи 3 Конвенции в целях достижения единого мнения о том, существует ли вероятность значительного трансграничного воздействия в связи с планируемой деятельностью.

53. Комитет постановил просить своего Председателя направить письмо соответствующим странам и предложить им сообщить Комитету до 30 апреля 2018 года:

а) результаты консультаций с Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии в период с марта 2017 года в связи с данной деятельностью;

б) мнение стран о возможности значительного вредного трансграничного воздействия деятельности на «Хинкли Пойнт С» на их территории;

с) позицию страны в отношении применения Конвенции, в том числе:

i) должно ли обсуждение с Соединенным Королевством в целях достижения соглашения о том, существует ли вероятность значительного вредного трансграничного воздействия, быть продолжено в соответствии с пунктом 7 статьи 3 Конвенции, и следует ли при отсутствии такого соглашения передать этот вопрос на рассмотрение комиссии по запросу в соответствии с положениями добавления IV к Конвенции; или

ii) не считается ли применение Конвенции после консультаций с Соединенным Королевством более ненужным.

54. Затем Комитет согласовал проект решения IS/1h в отношении соблюдения Конвенции Соединенным Королевством. Он принял решение вновь пересмотреть проект решения и подробные выводы и рекомендации Комитета в отношении этой деятельности¹⁰ с 2016 года с учетом разъяснений, которые будут предоставлены Австрией, Германией, Данией, Ирландией, Люксембургом, Нидерландами и Норвегией.

55. Председателю было предложено отправить после доработки пересмотренные выводы и рекомендации Соединенному Королевству и предложить правительству Соединенного Королевства направить в секретариат свои замечания или представления.

56. Комитет принял решение рассмотреть любые замечания или представления Соединенного Королевства перед окончательной доработкой пересмотренных выводов и рекомендаций и проекта решения IS/1h на своей сорок второй сессии. Он принял решение включить пересмотренные выводы и рекомендации в приложение к докладу о работе данной сессии и препроводить пересмотренный проект решения IS/1h Сопредседателям Сторон для рассмотрения на его промежуточной сессии. Комитет просил своего Председателя проинформировать об этом Соединенное Королевство.

¹⁰ ECE/MP.EIA/IC/2016/2, приложение.

D. Общая часть проекта решения VII/2

57. В связи с временными ограничениями Комитет принял решение пересмотреть общую часть проекта решения VII/2, которая будет представлена как проект решения IS/1, на своей следующей сессии. Он поручил секретариату препроводить Рабочей группе для информации неофициальный документ с указанными изменениями, содержащий изложение обсуждений по проекту решения VII/2 в ходе и «на полях» седьмой сессии Совещания Сторон, и еще один неофициальный документ, содержащий типовой проект решения IS/1 с текстом общей части проекта решения VII/2 до пересмотра.

III. Представленные материалы

58. Представитель секретариата отметил, что со времени проведения предыдущей сессии Комитета никаких представлений получено не было, равно как и ни одно из ранее полученных представлений не находилось на его рассмотрении.

IV. Сбор информации¹¹ и обзор осуществления

59. Комитет выразил сожаление в связи с тем, что из-за временных ограничений на его нынешней сессии он был вынужден вновь отложить рассмотрение всех вопросов, связанных со сбором информации, а также общих и конкретных вопросов соблюдения, касающихся обзоров осуществления Конвенции и Протокола, до своих последующих сессий. Комитет просил своего Председателя довести до сведения Рабочей группы и Совещания Сторон, что в течение нынешнего межсессионного периода порученный пересмотр проекта решения VII/2 для промежуточной сессии Совещания Сторон был сопряжен с беспрецедентной дополнительной рабочей нагрузкой для Комитета, что серьезно ограничило способность Комитета решать все более многочисленные вопросы соблюдения, ожидающие своего рассмотрения, несмотря на его усилия по продлению его сессий на один день.

V. Прочие вопросы

A. Наличие доступа к корреспонденции и документам Комитета

60. Комитет рассмотрел просьбу Беларуси от 14 и 18 декабря 2017 года на имя секретариата о размещении доклада Комитета о работе его специальной сессии, состоявшейся в Минске, на веб-сайте Конвенции. Комитет отметил, что в соответствии с пунктом 2 правила 16 своих рабочих правил доклады о работе Комитета на его сессиях до настоящего времени размещаются в открытом доступе на веб-сайте Конвенции в качестве официальных документов. Комитет постановил опубликовать доклад о работе его специальной сессии, который был подготовлен в качестве неофициального документа¹². В целом Комитет отметил, что его рабочие правила, которые служат Комитету руководством в выполнении своих функций, не распространяются на специальные сессии и не предусматривают опубликование неофициальных документов. Он постановил, что на своих последующих сессиях он разработает общее правило в отношении специальных сессий и наличия доступа к докладам о работе таких сессий.

61. В продолжение своего предыдущего решения в ответ на просьбу Беларуси о предоставлении Комитетом всей корреспонденции по вопросу о соблюдении в связи с

¹¹ Дополнительная информация о делах, касающихся сбора информации, включая соответствующую документацию, размещена по адресу <http://www.unece.org/environmental-policy/treaties/environmental-impact-assessment/areas-of-work/review-of-compliance/information-from-other-sources.html>.

¹² См. <http://www.unece.org/index.php?id=48313>.

Островецкой атомной электростанцией в распоряжение соответствующих Сторон (см. пункты 47–48) Комитет также принял решение о том, что он обсудит и предложит поправки к своим структуре и функциям и рабочим правилам в отношении обмена информацией о своей текущей работе.

В. Подготовка к седьмому совещанию Рабочей группы

62. Председатель Комитета и секретарь Конвенции кратко проинформировали Комитет о втором совещании специальной рабочей группы, учрежденной Совещанием Сторон на его седьмой сессии для подготовки под совместным руководством Германии и Соединенного Королевства проекта круга введения для разработки возможного руководства по вопросу о применении Конвенции при принятии решений о продлении срока эксплуатации атомных электростанций (см. ECE/MP.EIA/23/Add.1–ECE/MP.EIA/SEA/7/Add.1, решение VII/3-III/3, приложение I, пункт I.9). Председатель отметил, что, признавая острую потребность Комитета и Сторон в получении в свое распоряжение руководства по вопросу о применении Конвенции при принятии решений о продлении срока эксплуатации атомных электростанций, Президиум на своем совещании в феврале 2018 года единодушно согласился с тем, что к этой работе следует приступить незамедлительно.

63. Комитет принял к сведению проект круга ведения для разработки возможного руководства по вопросу о применимости Конвенции при принятии решений о продлении срока эксплуатации атомных электростанций, предложенный специальной рабочей группой, который был представлен на рассмотрение Рабочей группы по оценке воздействия на окружающую среду и стратегической экологической оценке в качестве официального документа на ее седьмом совещании (ECE/MP.EIA/WG.2/2018/4). Комитет приветствовал предложенные Президиумом шаги¹³ по началу работы, подчеркнув настоятельную необходимость в подготовке руководства для рассмотрения им ряда нерешенных, а также все более многочисленных связанных со сбором информации дел о продлении срока эксплуатации атомных электростанций.

VI. Представление основных принятых решений и закрытие сессии

64. В дополнение к рекомендации Президиума о том, что сэкономленные средства из целевого фонда Конвенции следует использовать для организации более продолжительных и более частых сессий Комитета по осуществлению для преодоления его все увеличивающейся рабочей нагрузки¹⁴, Комитет принял решение продлить продолжительность каждой из сессий, которые должны состояться в 2018 и 2019 годах, на один день. Он подтвердил, что проведет свою следующую сессию 11–14 сентября 2018 года, свою сорок третью сессию 4–6 декабря 2018 года и свою сорок четвертую сессию 19–23 марта 2019 года. Он просил секретариат принять организационные меры по обеспечению наличия зала заседаний и, насколько это возможно, устного перевода для его продленных сессий. Все эти сессии будут проведены в Женеве, если только Комитет не примет иного решения.

65. Комитет принял проект доклада о работе своей сессии, подготовленный при содействии секретариата. Затем Председатель официально закрыл сорок первую сессию.

¹³ См. неофициальные записки о совещании Президиума, пункт 17.

¹⁴ Там же, пункт 14.